

みんなの日本語初級Ⅱ 第2版 翻訳・文法解説 タイ語版 Minna no Nihongo

ภาษาญี่ปุ่นระดับต้น II ตำราฉบับแปลและอธิบายไวยากรณ์ - ภาษาไทย

หน้า	จุดที่มีการแก้ไข	คำที่ผิด	คำที่ถูกต้อง
29	III. คำศัพท์ที่เป็นประโยชน์และ ข้อมูลต่างๆ คำแปล ひびが <sup>はい</sup> 入っている	ร้าว, แตก	ร้าว
32	I. คำศัพท์ บรรทัดที่ 23 คำแปล 予定表 <sup>よていひょう</sup>	ตารางกำหนดการ, หมายถึงกำหนดการ	ตารางกำหนดการ
53	III. คำศัพท์ที่เป็นประโยชน์และ ข้อมูลต่างๆ คำแปล 営業中 <sup>えいぎょうちゅう</sup>	เปิดทำการ, เปิดกิจการ	เปิดทำการ
60	IV. หลักไวยากรณ์ ข้อ 1. 2) ประโยคตัวอย่าง ④ [หมายเหตุ] บรรทัดที่ 2	คำที่ใช้บ่งชี้สิ่งของนั้นๆ	คำที่ใช้บ่งชี้สิ่งของนั้นๆ
71	III. คำศัพท์ที่เป็นประโยชน์และ ข้อมูลต่างๆ คำแปล よくイン スタント食品 <sup>しょくひん</sup> を食べる	ชอบกินอาหารกึ่งสำเร็จรูป	กินอาหารสำเร็จรูปบ่อยๆ
85	IV. หลักไวยากรณ์ ข้อ 6. คำแปลประโยคตัวอย่าง ⑮	พ่อเกิดที่เมืองเล็ก ๆ ในจังหวัดฮอกไกโด	พ่อเกิดที่หมู่บ้านเล็ก ๆ ในจังหวัดฮอกไกโด
100	II. คำแปล ประโยคตัวอย่าง ข้อ 2.	คุณแม่ครับ/คะ ให้อาหารลิงได้ไหม	คุณแม่ครับ/คะ ให้ขนมลิงได้ไหม
100	II. คำแปล บทสนทนา บรรทัดที่ 1	ขอแสดงความยินดีกับ การแต่งงานนะคะ	ขอแสดงความยินดีกับ การแต่งงานนะครับ
101	III. คำศัพท์ที่เป็นประโยชน์และ ข้อมูลต่างๆ คำแปล お寺 <sup>てら</sup> で体験 <sup>たいけん</sup> できます	สัมผัสประสบการณ์แปลกใหม่ ที่วัดของเรา	สัมผัสประสบการณ์จริง ที่วัดของเรา
118	II. คำแปล บทสนทนา บรรทัดที่ 1, 3, 4, 7, 8, 10 คำลงท้ายของช่างทำผม	ค่ะ, คะ	ครับ
129	I. คำศัพท์ 〈会話〉 <sup>かいわ</sup> บรรทัดที่ 7 คำแปล どちら様 <sup>さま</sup> でしょうか。	ค่ะ	คะ
147	I. คำศัพท์ 〈会話〉 <sup>かいわ</sup> บรรทัดที่ 4 คำแปล よろしく お伝え <sup>つた</sup> ください。	ฝากความระลึกถึงถึงคุณ ~ ด้วย	ฝากความระลึกถึงถึงคุณ ~ ด้วย, ช่วยแจ้งให้คุณ ~ ทราบด้วย
151	IV. หลักไวยากรณ์ ข้อ 2. 2)	เติม お หรือ ご ไว้หน้าคำนาม คำกริยา หรือคำกริยาวิเศษณ์	เติม お หรือ ご ไว้หน้าคำนาม คำคุณศัพท์ หรือคำกริยาวิเศษณ์
154	II. คำแปล ประโยคตัวอย่าง ข้อ 3.	ใครจะไปรับครับ/คะ	มีใครไปรับไหมครับ/คะ